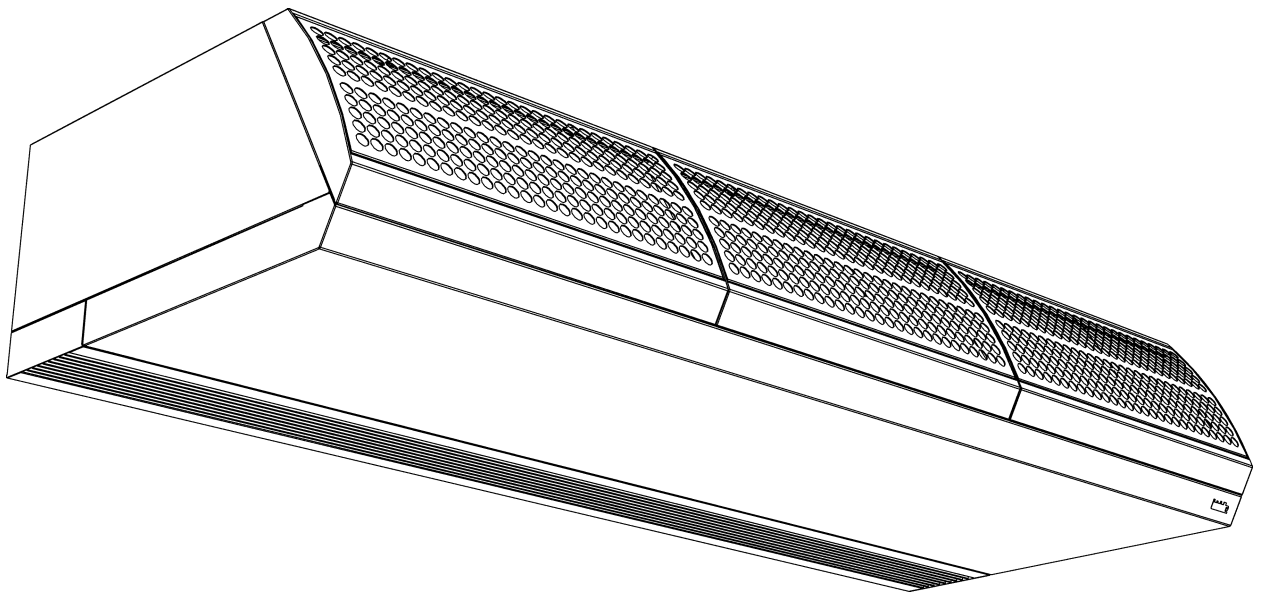
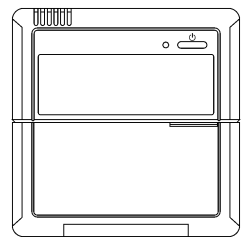


NOT FOR PUBLIC RELEASE

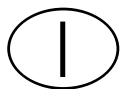
Manuale Barriera d'aria comfort ad espansione diretta

Model CY Q



DRAFT

Versione manuale: 5.1 (beta)



biddle

Copyright e marchi

Tutte le informazioni ed i disegni in questo manuale sono di proprietà Biddle e non possono essere utilizzati (se non per il funzionamento dell'apparecchio stesso), fotocopiati, duplicati, tradotti e/o sottoposti all'attenzione di terzi senza previa autorizzazione scritta da parte di Biddle.

Il nome Biddle è un marchio registrato.

Garanzia e responsabilità

Prego fare riferimento alle condizioni di vendita e consegna dell'azienda Biddle per garanzia e condizioni di responsabilità. Biddle declina qualsiasi responsabilità per perdite consequenziali in qualsiasi momento e circostanza.

Responsabilità per i contenuti di questa guida

Nonostante la cura che è stata messa nell'assicurare la correttezza e laddove necessario completezza della descrizione delle parti rilevanti, Biddle declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da inesattezze e/o deficienze in questa guida.

Nel caso in cui trovaste errori o ambiguità nella guida saremmo lieti di esserne informati, perché questo ci aiuterebbe a migliorare la nostra documentazione.

Biddle si riserva il diritto di modificare le specifiche presenti in questa guida.

Per maggiori informazioni

Se avete commenti o domande in merito a specifici argomenti relativi a questo prodotto, non esitate a contattare Biddle.

Indirizzo per l'Italia:

Ponzi

Viale Gramsci Antonio 26A
IT-48010 Bagnare Di Romagna (RA)

tel: (+39) 054576009

Indirizzo per i paesi esteri:

Biddle bv

Postbus 15
9288 ZG Kootstertille

tel: 0512 33 55 24

fax: 0512 33 55 54

e-mail: export@biddle.nl

internet: www.biddle.info

. . . Indice generale

I	Introduzione	5
1.1	Informazioni relative al presente manuale	5
1.2	Come utilizzare il presente manuale	5
1.2.1	Informazioni generali	5
1.2.2	Simboli a margine	5
1.2.3	Pittogrammi sull'apparecchio e nella guida	6
1.2.4	Documentazione correlata	6
1.3	Informazioni relative all'apparecchio	7
1.3.1	Funzionamento dell'impianto	7
1.3.2	Limitazioni	7
1.3.3	Modelli e riferimenti	7
1.3.4	Targhetta di omologazione	8
1.3.5	Componenti e accessori	8
1.4	Istruzioni di sicurezza	8
1.4.1	Funzionamento	8
1.4.2	Installazione, manutenzione e assistenza	9
2	Installazione	10
2.1	Istruzioni generali	10
2.2	Controllo alla ricezione	10
2.3	Procedura d'installazione	11
2.4	Collegamento dell'apparecchio all'alimentazione elettrica	11
2.5	Collegamento dell'apparecchio all'impianto Daikin	12
2.5.1	Collegamento del sistema di controllo	12
2.5.2	Collegamento del refrigerante	13
2.6	Accensione e controllo del funzionamento	13
2.6.1	Accensione dell'impianto	13
2.6.2	Controllo del funzionamento	13
3	Funzionamento	15
3.1	Informazioni generali	15
3.2	Accensione e spegnimento	15
3.2.1	Accensione e spegnimento dell'impianto	15
3.2.2	Selezione della modalità di funzionamento	15
3.2.3	Sbrinamento	15
3.3	Impostazioni della barriera d'aria	16
3.3.1	Regolazione della potenza	16
3.3.2	Regolazione del riscaldamento	16
4	Impostazioni	17
4.1	Impostazioni del pannello operativo Daikin	17
4.1.1	Informazioni generali	17
4.1.2	Impostazioni aggiuntive	17

5	Manutenzione	18
	5.1 Sostituzione o pulizia del filtro	18
	5.2 Pulizia dell'apparecchio	18
	5.3 Manutenzione programmata	18
6	Guasti	19
	6.1 Istruzioni di sicurezza	19
	6.2 Verifica della presenza di guasti	19
	6.3 Sintomi non relativi a guasti	20
	6.4 Guasti con sintomi specifici	21
7	Assistenza	22
	7.1 Istruzioni di sicurezza	22
	7.2 Accesso all'interno dell'apparecchio	22
	7.2.1 Apertura dell'apparecchio.	22
	7.2.2 Accesso all'elettronica nell'apparecchio	22
	7.3 Fusibili	23
	7.4 Altri interventi di assistenza	23
8	Disassemblaggio	24

1. Introduzione

1.1 Informazioni relative al presente manuale

Il presente manuale si riferisce alla barriera d'aria comfort, modelli CY Q, i quali sono specificamente progettati per l'uso con gli impianti ad espansione diretta.

Il presente manuale contiene informazioni e istruzioni per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione specifiche per questi modelli di apparecchio in particolare.

1.2 Come utilizzare il presente manuale

1.2.1 Informazioni generali

Il presente manuale è una guida. Va letto nell'ordine in cui è scritto.

In questo manuale si fa riferimento a:

- il manuale della barriera d'aria modello CITY Biddle
- i manuali dei componenti dell'impianto Daikin (apparecchio per esterni, apparecchio per interni, pannello operativo, ecc.)

Prima di intraprendere qualsiasi lavoro sull'apparecchio, leggere interamente questo manuale e tutti i paragrafi di altri manuali a cui si fa riferimento nell'ordine di presentazione.

1.2.2 Simboli a margine

Nel presente manuale sono utilizzati i seguenti simboli a margine:



Nota:

Attira l'attenzione del lettore su una parte importante del testo.

Leggere attentamente questa parte del testo.

**Attenzione:**

L'errata esecuzione di questa procedura o di questo intervento può danneggiare l'apparecchio.
Seguire le istruzioni con attenzione.

**Avviso:**

L'errata esecuzione di questa procedura o di questo intervento può provocare danni alle cose e/o lesioni alle persone.

Seguire le istruzioni con attenzione.



**Pericolo:**

Questo simbolo sta ad indicare operazioni non consentite. Ignorare questa avvertenza può danneggiare seriamente l'apparecchio o provocare incidenti che possono comportare lesioni personali.
L'azione indicata può essere effettuata unicamente da personale tecnico qualificato durante la manutenzione o riparazione.

1.2.3 Pittogrammi sull'apparecchio e nella guida

I pittogrammi illustrati in [Table I-I](#) fanno riferimento a potenziali rischi e/o pericoli. Si troveranno questi pittogrammi nel testo quando si trattano azioni con un certo rischio. Gli stessi pittogrammi sono riportati anche sull'apparecchio.

Table I-I Pittogrammi

PITTOGRAMMI	DESCRIZIONE
	Avvertenza: Si sta accedendo ad una zona in cui sono presenti componenti "sotto tensione". Accesso riservato esclusivamente a personale qualificato. Si raccomanda cautela.
	Avvertenza: Questa superficie o questo componente potrebbero essere molto caldi. Rischio di ustioni da contatto.

1.2.4 Documentazione correlata

Oltre al presente manuale, l'apparecchio è accompagnato dai seguenti documenti:

- Manuale della Barriera d'aria comfort modello CITY Biddle;
- diagramma del cablaggio per l'installazione e la manutenzione.

I.3 Informazioni relative all'apparecchio

I.3.1 Funzionamento dell'impianto

La barriera d'aria è collegata ad un impianto ad espansione diretta. L'aria emessa dall'apparecchio è riscaldata dal refrigerante.

La barriera d'aria è controllata e fatta funzionare da un impianto Daikin.

I.3.2 Limitazioni



- L'apparecchio può essere utilizzato soltanto con impianti ad espansione diretta Daikin.
- L'apparecchio non è adatto al raffreddamento.

I.3.3 Modelli e riferimenti

La tabella I-2 fornisce un sommario dei modelli descritti in questo manuale e i relativi riferimenti. Combinati, i riferimenti modello costituiscono il codice modello, ad esempio: CY Q-S-100-DK80-F. Sono disponibili varie combinazioni.

Table I-2 Spiegazione dei codici modello

ELEMENTO CODICE MODELLO	RIFERIMENTO	SIGNIFICATO
serie di prodotti	CY	barriera d'aria, modello CY
impianto	Q	per collegamento a impianto ERQ Daikin ('pair')
capacità	S, M o L	portata piccola, media o grande
larghezza di emissione	100, 150, 200 o 250	larghezza di emissione in cm
riscaldamento	DK80 ... DK250	riscaldamento con impianto ad espansione diretta Daikin (Il numero corrisponde all'indice di capacità Daikin)
metodo di montaggio	F	modello a sospensione
	R	modello ad incasso
	C	modello a cassetta

 Biddle bv Markovwei 4 NL-9288 HA Kootsterfille 	Type	CY Q-M-100-DK80-F		
	Code		U	230 V 1N- 50 Hz
	N°	208020/1-1 00-01	I _{max} L1	1.64 A
			I _{max} L2	-
	M	63 kg	I _{max} L3	-
	Medium	R410A	P _{motor}	0.37 kW
	a	P _{heating}	-	

Esempio targhetta di omologazione

1.3.4 Targhetta di omologazione

La targhetta di omologazione si trova sulla sinistra, sul lato d'aspirazione.

Sono riportati i seguenti dati:

- *Type*: codice modello completo dell'apparecchio;
- *M*: peso dell'apparecchio;
- *Medium*: refrigerante
- *U, I_{max}, P_{motor}*: carico massimo dell'apparecchio sull'impianto elettrico.

1.3.5 Componenti e accessori

Componenti Daikin

Per l'installazione sono necessari i seguenti componenti:

- apparecchio per esterni
- *facoltativo*: uno o più apparecchi per interni
- pannello operativo Daikin
- materiali necessari per il collegamento, es. tubi refrigerante, cavi, ecc.: vedere il Manuale d'installazione dell'apparecchio per esterni



Nota:

Il sistema di comando e l'indice di capacità dell'apparecchio per esterni devono essere uguali a quelli della barriera d'aria. A questi si fa riferimento nel codice modello: vedere paragrafo [1.3.3](#).

1.4 Istruzioni di sicurezza

1.4.1 Funzionamento



Avviso:

Non introdurre oggetti nelle prese d'aria e nelle aperture di emissione.



Avviso:

Non ostruire le prese d'aria e le aperture d'emissione.



Avviso:
La superficie superiore dell'apparecchio può diventare molto calda durante il funzionamento.



Attenzione:
In casi eccezionali potrebbe fuoriuscire dell'acqua dall'apparecchio. Non mettere niente sotto l'apparecchio che possa essere danneggiato a causa di una perdita d'acqua.

1.4.2 Installazione, manutenzione e assistenza



Pericolo:
L'apparecchio può essere aperto soltanto da personale tecnico qualificato.



Avviso:
Prima di aprire l'apparecchio, effettuare le seguenti operazioni:



1. Spegnere l'apparecchio utilizzando il pannello operativo Daikin.
2. Attendere che le ventole della barriera d'aria si siano fermate.
3. Lasciare che l'apparecchio si raffreddi.

Lo scambiatore di calore può diventare molto caldo. Inoltre, è possibile che le ventole continuino a girare per un po'.



4. Scollegare l'alimentazione dell'apparecchio esterno Daikin
5. Scollegare l'alimentazione della barriera d'aria.



Attenzione:
Se l'apparecchio è in funzione, o ha funzionato in modalità sbrinamento, è possibile che ci sia dell'acqua nel pannello d'ispezione.



Avviso:
Le alette dello scambiatore di calore sono affilate.

2. . Installazione

2.1 Istruzioni generali



Avviso:

L'installazione dell'apparecchio può essere effettuata unicamente da personale tecnico qualificato.



Avviso:

Seguire le istruzioni di sicurezza al paragrafo [1.4](#).



Attenzione:

L'apparecchio deve essere collegato in accordo con leggi, istruzioni e standard locali.



Attenzione:

L'ingresso di polvere, sabbia, cemento ecc. può danneggiare l'apparecchio. Finché tali materiali sono presenti nella stanza:

- **non** iniziare ad utilizzare l'apparecchio,
- coprire le aperture d'aspirazione e di emissione.

È possibile coprire l'apparecchio con il materiale dell'imballaggio.

2.2 Controllo alla ricezione

- Alla consegna dell'apparecchio, controllare l'integrità dell'imballaggio e dell'apparecchio stesso. Comunicare immediatamente al fornitore eventuali danni provocati durante il trasporto.
- Controllare che siano incluse tutte le parti.

2.3 Procedura d'installazione

Installare l'impianto nel seguente ordine predefinito:

1. Installare i componenti Daikin come descritto nei relativi manuali:
 - apparecchio per esterni
 - **se applicabile all'impianto in questione:** apparecchi(o) per interni
 - pannello operativo
2. Installare la barriera d'aria come descritto nel capitolo 'Installazione' nel Manuale della barriera d'aria modello CITY:
 1. Montare l'apparecchio.
 2. Rifinire l'apparecchio.
3. Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica (vedere paragrafo 2.4).
4. Collegare l'apparecchio all'impianto Daikin (vedere paragrafo 2.5).
5. Accendere l'impianto e controllare che funzioni correttamente (vedere paragrafo 2.6)

2.4 Collegamento dell'apparecchio all'alimentazione elettrica

1. Accertarsi che una presa di corrente (a massa) sia disponibile ad almeno 1,5 m dal lato sinistro dell'apparecchio.



Avviso:
L'apparecchio deve essere messo a massa.



Avviso:
La presa della parete deve rimanere accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio per scollegarlo dalla rete elettrica quando si realizzano lavori di manutenzione.

2.5 Collegamento dell'apparecchio all'impianto Daikin

2.5.1 Collegamento del sistema di controllo

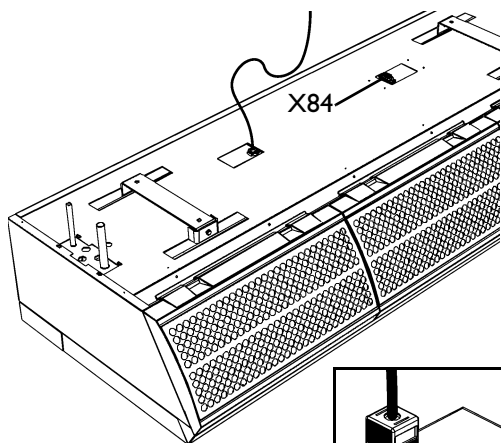
Tutti i modelli



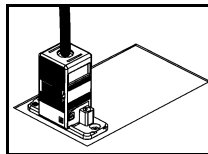
Attenzione:

Utilizzare un cavo con una sezione trasversale di almeno 0,75 mm².

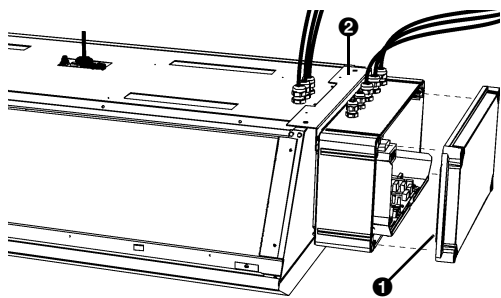
I modelli con larghezza di emissione 150, 200, o 250



1. Collegare il dispositivo di controllo al connettore X84 situato sulla parte superiore della barriera d'aria:
 - Collegare il cavo del dispositivo dall'apparecchio esterno a F1/F2.
 - **Se applicato all'apparecchio:** Collegare il pannello operativo Daikin a P1/P2.
2. Fissare l'alloggiamento del cavo (in dotazione) al connettore.



I modelli con larghezza di emissione 100

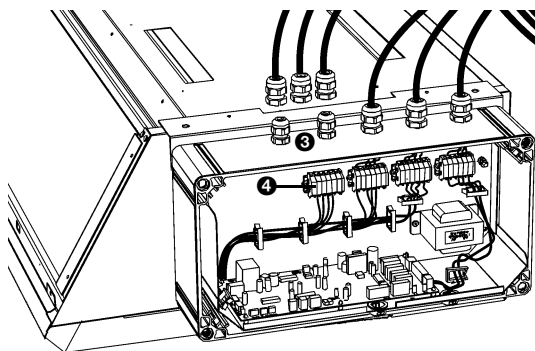


1. Rimuovere la copertura ❶ dalla scatola sul lato dell'apparecchio.
2. **Facoltativo:** Staccare la scatola dall'apparecchio:
 - Rimuovere la staffa ❷ dall'apparecchio e dalla scatola.
 - Montare la scatola al muro nella posizione prescelta.

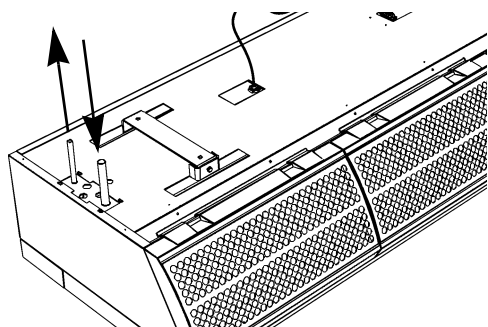


Attenzione:

Non staccare i cavi tra l'apparecchio e la scatola.



3. Guidare i cavi di comando nella scatola tra i passacavi liberi ❸.
4. Collegare il dispositivo di controllo al blocco terminale ❹:
 - Collegare il cavo del dispositivo dall'apparecchio esterno a F1/F2.
 - **Se applicato all'apparecchio:** Collegare il pannello operativo Daikin a P1/P2.
5. Avvitare i passacavi.
6. Riposizionare la copertura ❶ sulla scatola.



2.5.2 Collegamento del refrigerante

- Fissare i tubi come descritto nel Manuale d'installazione dell'apparecchio per esterni Daikin.
- Fissare le tubazioni alle estremità sporgenti dei tubi sulla superficie superiore dell'apparecchio tramite una giuntura saldata.

2.6 Accensione e controllo del funzionamento

2.6.1 Accensione dell'impianto

1. Controllare tutti i connettori della barriera d'aria
 - alimentazione
 - cavi di comando che collegano gli apparecchi e l'apparecchio per esterni Daikin
 - cavi di comando che collegano il pannello operativo Daikin e gli apparecchi
2. Accendere l'alimentazione e/o inserire la spina della barriera d'aria nella presa.
3. **Se applicabile all'impianto in questione:** Spegnerne gli apparecchi per interni Daikin come descritto nel rispettivo Manuale d'installazione.
4. Accendere l'apparecchio per esterni Daikin come descritto nel rispettivo Manuale d'installazione.

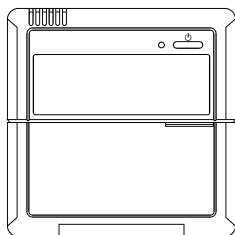
2.6.2 Controllo del funzionamento

5. Fare la verifica dell'impianto seguendo il Manuale d'installazione dell'apparecchio per esterni.
6. Far funzionare l'apparecchio con il pannello operativo Daikin (vedere Capitolo 3) e verificarne il funzionamento:
 1. Accendere l'impianto. L'apparecchio dovrebbe iniziare ad emettere aria.
 2. Impostare la modalità di funzionamento su *Riscaldamento* e impostare il punto di riferimento di temperatura al massimo. Poco dopo l'apparecchio dovrebbe emettere aria riscaldata.

3. Impostare la modalità di funzionamento su Sola ventilazione. Poco dopo l'apparecchio dovrebbe emettere aria non riscaldata.
4. Spegnere l'impianto. Poco dopo l'apparecchio dovrebbe spegnersi.

3 . . Funzionamento

3.1 Informazioni generali



Pannello operativo
Daikin

La barriera d'aria è comandata dal pannello operativo Daikin.

La maggior parte delle funzioni del pannello operativo Daikin sono descritte nel Manuale operativo. Tuttavia, alcune funzioni non funzionano o funzionano diversamente.

3.2 Accensione e spegnimento

3.2.1 Accensione e spegnimento dell'impianto

- Per accendere o spegnere l'impianto, premere il pulsante



Quando il LED al lato di questo pulsante è illuminato, l'impianto è acceso. Se il LED lampeggia, c'è un guasto.

3.2.2 Selezione della modalità di funzionamento

- Selezionare la modalità di funzionamento con il pulsante




- *Sola ventilazione*: la barriera d'aria emette sempre aria non riscaldata.



- *Riscaldamento*: il riscaldamento della barriera d'aria è controllato automaticamente.

Non sono disponibili altre modalità.

3.2.3 Sbrinamento

Quando il pannello operativo Daikin mostra il simbolo , l'impianto sta funzionando in modalità sbrinamento. La barriera d'aria emetterà aria non riscaldata o si spegnerà (a seconda delle impostazioni, vedere paragrafo 4.1.2).




Lo sbrinamento è attivato automaticamente dall'impianto quando è necessario. Al termine dello sbrinamento, l'apparecchio funzionerà di nuovo normalmente.

3.3 Impostazioni della barriera d'aria

3.3.1 Regolazione della potenza



La barriera d'aria ha due potenze preimpostate.

- Cambiare la potenza utilizzando il pulsante .


Il pulsante  non ha alcuna funzione.



Nota:

Per ottenere la massima separazione di clima con il minimo consumo energetico, Biddle consiglia di selezionare la potenza minima alla quale non si verificano correnti.

3.3.2 Regolazione del riscaldamento

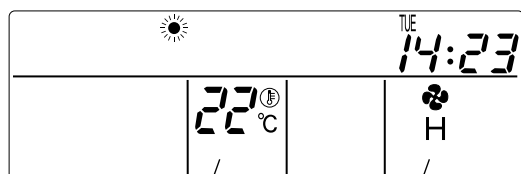
- Regolare il punto di riferimento della temperatura con il pulsante .

L'impianto controlla il riscaldamento della barriera d'aria automaticamente. Il riscaldamento viene interrotto quando è raggiunto il punto di riferimento. La barriera d'aria emetterà aria non riscaldata o si spegnerà (a seconda delle impostazioni, vedere paragrafo 4.1.2).



Nota:

Per prevenire problemi di correnti, Biddle raccomanda di regolare il punto di riferimento della temperatura sul massimo.



punto di riferimento
della temperatura

impostazione
della potenza

Display sul pannello operativo Dai-kin (esempio)

4 . . Impostazioni

4.1 Impostazioni del pannello operativo Daikin

4.1.1 Informazioni generali

Sul pannello operativo Daikin le impostazioni possono essere modificate come descritto nel relativo Manuale d'installazione.

I modelli di apparecchi descritti nel presente manuale hanno alcune impostazioni aggiuntive.

4.1.2 Impostazioni aggiuntive

MODALITÀ N.	PRIMO CODICE N.	DESCRIZIONE IMPOSTAZIONE	SECONDO CODICE N.			
			01	02	03	04
(22)	3	Funzionamento barriera d'aria senza riscaldamento	non riscaldato (default)	non riscaldato	interrotto (quando 23-8 è impostato a 01)	--
(23)	8	Funzionamento barriera d'aria in modalità sbrinamento	interrotto	non riscaldato (default)	non riscaldato	--

5. . Manutenzione

5.1 Sostituzione o pulizia del filtro

Vedere il Capitolo 'Manutenzione' nel Manuale della barriera d'aria modello CITY.

5.2 Pulizia dell'apparecchio

È possibile pulire la superficie esterna dell'apparecchio con un panno umido e un detergente per uso domestico. Non utilizzare solventi.



Avviso:

Assicurarsi che nell'apparecchio non entri acqua.



Avviso:

Assicurarsi che i connettori sulla superficie superiore siano sempre asciutti.

5.3 Manutenzione programmata

- Per la manutenzione dell'apparecchio della barriera d'aria fare riferimento al Capitolo 'Manutenzione' del Manuale della barriera d'aria modello CITY.
- Fare la manutenzione dei componenti Daikin secondo i Manuali di assistenza Daikin.

6 . . Guasti

6.1 Istruzioni di sicurezza



Pericolo:

Le operazioni di installazione dell'apparecchio possono essere effettuate unicamente da personale tecnico qualificato.



Avviso:

Prima di aprire l'apparecchio, seguire le istruzioni di sicurezza di cui al paragrafo 1.4.

6.2 Verifica della presenza di guasti



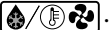
Nota:

Non sono necessarie abilità di tipo specialistico per effettuare le verifiche descritte di seguito.

Se si sospetta la presenza di un guasto, eseguire i seguenti passi per determinare se è realmente presente un guasto:

1. Determinare se i sintomi sono parte di funzioni normali come descritto nel paragrafo 6.3.
2. Determinare se i sintomi sono causati da un guasto come descritto nel paragrafo 6.4.
3. Impostare l'impianto su modalità riscaldamento utilizzando il pannello operativo Daikin e impostare il punto di riferimento della temperatura al massimo.
 - Se l'apparecchio non emette aria, o non aria calda, dopo 15 minuti, allora è presente un guasto.
4. Impostare il punto di riferimento della temperatura al minimo.
 - Se l'apparecchio emette ancora aria calda, dopo 15 minuti, allora è presente un guasto.
5. Se si è rilevato un guasto, e il paragrafo 6.4 non fornisce una soluzione, contattare il fornitore.

6.3 Sintomi non relativi a guasti

SINTOMO	SPIEGAZIONE	AZIONE
Il display del pannello operativo è in bianco.	L'apparecchio collegato al pannello di comando non riceve alimentazione.	Controllare la spina e l'alimentazione.
Il pulsante  sul pannello operativo Daikin non funziona.	Questo pulsante non ha alcuna funzione.	
La barriera d'aria non funziona.	L'impianto è spento o ha spento la barriera d'aria in automatico.	Verificare le impostazioni del pannello operativo Daikin. (Vedere paragrafi 3.2 , 3.3 e 4.1 .)
La barriera d'aria emette aria non riscaldata.	L'impianto ha spento il riscaldamento in automatico.	Verificare le impostazioni del pannello operativo Daikin. (Vedere paragrafi 3.2 , 3.3 e 4.1 .)
La barriera d'aria emette aria non riscaldata o fredda o non funziona e il pannello operativo Daikin visualizza  .	L'impianto sta funzionando in modalità sbrinamento. Saranno necessari da 5 a 10 minuti.	Attendere finché è terminato lo sbrinamento.

6.4 Guasti con sintomi specifici

SINTOMO	SPIEGAZIONE	AZIONE
Il display del pannello operativo Daikin è in bianco.	<ul style="list-style-type: none"> L'apparecchio collegato non ha alimentazione. Connessione difettosa al pannello di comando. Guasto nell'elettronica Daikin nell'apparecchio. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare l'alimentazione. Consultare il Manuale d'installazione del pannello di comando. Contattare il fornitore.
Il pannello operativo Daikin mostra un messaggio di guasto (LED lampeggiante e/o codice di guasto)	<ul style="list-style-type: none"> L'elettronica Daikin nell'apparecchio o apparecchio per esterni segnala un guasto. 	<ul style="list-style-type: none"> Consultare il Manuale d'assistenza dell'apparecchio per esterni. Contattare il fornitore.
La barriera d'aria non funziona mentre il pannello operativo Daikin indica che funziona normalmente.	<ul style="list-style-type: none"> Guasto nell'elettronica Bidle, trasformatore, fusibile o ventole nell'apparecchio. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare i fusibili (vedere Paragrafo 7.3). Controllare le connessioni dei cavi al trasformatore. Controllare il cablaggio tra i componenti nell'apparecchio (vedere Paragrafo 7.2.2).
L'apparecchio emette aria raffreddata per un tempo prolungato e/o si forma condensa.	<ul style="list-style-type: none"> Guasto nell'apparecchio. <p>Avvertenza: Questa situazione può essere rischiosa e/o causare danni.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Spegnere immediatamente l'intero impianto. Contattare il fornitore.

7. Assistenza

7.1 Istruzioni di sicurezza



Pericolo:

Gli interventi d'assistenza sull'apparecchio possono essere effettuati unicamente da personale tecnico qualificato.



Avviso:

Prima di aprire l'apparecchio, seguire le istruzioni di sicurezza di cui al paragrafo 1.4.

7.2 Accesso all'interno dell'apparecchio

7.2.1 Apertura dell'apparecchio.

Vedere il Capitolo 'Assistenza' nel Manuale della barriera d'aria modello CITY.

7.2.2 Accesso all'elettronica nell'apparecchio



Avviso:

Prima di aprire l'apparecchio:

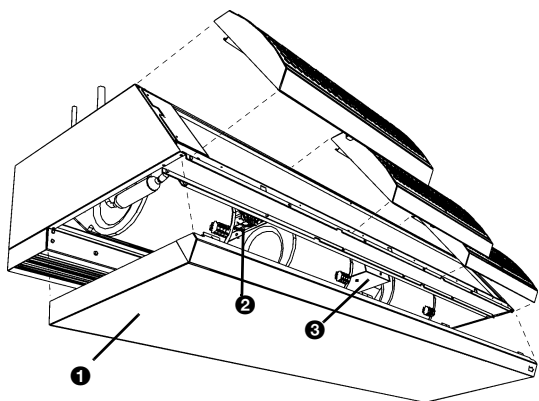
Seguire le istruzioni di sicurezza al paragrafo 1.4.

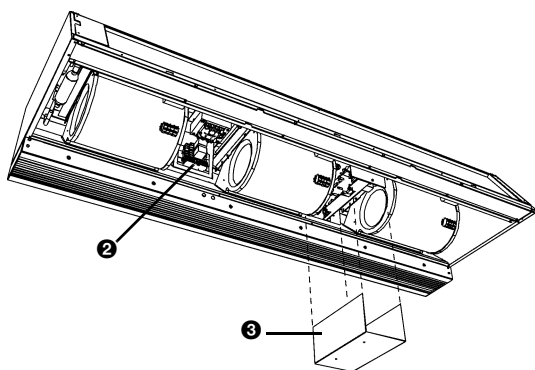
Tutti i modelli

1. Rimuovere il pannello d'ispezione ❶ (vedere Manuale della barriera d'aria modello CITY).
2. Il trasformatore e i relè della ventola sono ubicati al punto ❷.

I modelli L

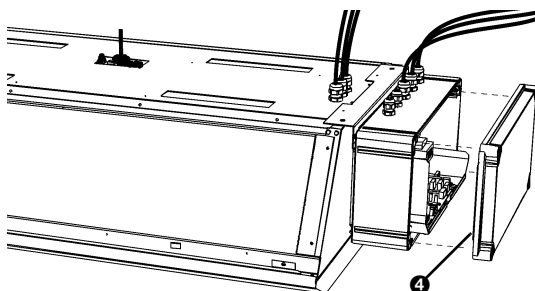
3. L'elettronica Biddle è ubicata al punto ❸ (non visibile nell'immagine).





I modelli con larghezza di emissione 150, 200, o 250

4. Rimuovere la copertura ②. L'elettronica Daikin si trova dietro questa copertura.



I modelli con larghezza di emissione 100

5. Rimuovere la copertura ④ dalla scatola sul lato dell'apparecchio. L'elettronica Daikin si trova dietro questa copertura.

7.3 Fusibili

Sono presenti 2 o 3 fusibili nell'apparecchio. I rispettivi valori sono indicati vicino ai supporti.

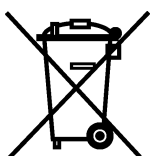
Tabella 7-1 Ubicazione dei fusibili

ETICHETTA	UBICAZIONE
Solo modello L: F60	su PCB elettronica Biddle
fusibile trasformatore (nessuna etichetta)	vicino al trasformatore con elettronica Biddle
FIU	su PCB elettronica Daikin

7.4 Altri interventi di assistenza

Vedere il Capitolo 'Assistenza' nel Manuale della barriera d'aria modello CITY.

8. . Disassemblaggio



Il disassemblaggio dell'impianto, maneggiare refrigerante, oli e altri componenti deve essere svolto da un tecnico qualificato in accordo con le leggi locali e nazionali vigenti.

Tutti i dispositivi elettrici/elettronici usati devono essere consegnati per lo smaltimento in accordo con le disposizioni UE. Assicurandosi che il prodotto sia smaltito nel modo corretto, si evitano i danni alla salute dell'uomo e/o all'ambiente. Per ulteriori informazioni su questo tema, contattare il proprio fornitore o un'agenzia del governo.

(Questa pagina è intenzionalmente in bianco).

(Questa pagina è intenzionalmente in bianco).

(Questa pagina è intenzionalmente in bianco).

. . . **Cichiarazione di Confor- mità**